

235812-2026 - Състезателна процедура

Германия – Архитектурно проектиране на външния изглед – Planungsleistungen
Ersatzneubau Marienhaus Klinikum Hetzelstift Los 8: Freianlagen
OJ S 67/2026 07/04/2026

Обявление за поръчка или концесия – стандартен режим
Услуги

1. Купувач

1.1. Купувач

Официално наименование: Marienhaus Kliniken GmbH
Електронна поща: marienhaus@heuking.de
Правна категория на купувача: Публично предприятие
Дейност на възлагащия орган: Здравеопазване

2. Процедура

2.1. Процедура

Заглавие: Planungsleistungen Ersatzneubau Marienhaus Klinikum Hetzelstift Los 8: Freianlagen

Описание: Gegenstand dieses Vergabeverfahrens sind Planungsleistungen im Leistungsbild Freianlagen gem. Anlage 11 zu § 39 Abs. 4, § 40 Abs. 5 der Honorarordnung für Architekten und Ingenieure („HOAI“) für das Projekt „Planungsleistungen zum Ersatzneubau Krankenhaus Hetzelstift in Neustadt an der Weinstraße“ der Marienhaus Kliniken GmbH.

Идентификатор на процедурата: 6d0bf704-5f3c-46b8-818b-48aac2e57308

Вътрешен идентификатор: n. def.

Вид процедура: Договаряне с предварително публикуване на покана за участие в състезателна процедура / състезателна с договаряне

Процедурата се ускорява: не

2.1.1. Цел

Естество на поръчката: Услуги

Основна класификация (cpv): 71222000 Архитектурно проектиране на външния изглед

Допълнителна класификация (cpv): 71320000 Инженерни услуги по проектиране и конструиране

2.1.2. Място на изпълнение

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Neuwied (DEB18)
Държава: Германия

2.1.4. Обща информация

Допълнителна информация: Begrenzung der Zahl der geeigneten Bewerber für die Angebots- und Verhandlungsphase***** ****Gemäß § 51 VgV kann der Auftraggeber die Zahl der geeigneten Bewerber, die zur Angebotsabgabe aufgefordert werden, begrenzen. Der Auftraggeber beabsichtigt, höchstens fünf Bewerber zur Angebotsabgabe aufzufordern. Sollten mehr als fünf geeignete Bewerber einen Teilnahmeantrag einreichen, wird die Auswahl der Bewerber für die Angebots- und Verhandlungsphase anhand des in den Bewerbungsbedingungen dargestellten Bewertungsverfahrens erfolgen.

Правно основание:

2.1.6. Основания за изключване

Източници на основанията за изключване: Уведомление

Неизпълнение на задълженията, установено на базата на специфични национални основания за изключване:

5. Обособена позиция

5.1. Обособена позиция: LOT-0001

Заглавие: Planungsleistungen Ersatzneubau Marienhaus Klinikum Hetzelstift Los 8: Freianlagen

Описание: Das Marienhaus Klinikum Hetzelstift ist ein Krankenhaus der Grund- und Regelversorgung. Es beherbergt folgende Fachabteilungen: Anästhesie und Intensivmedizin (inkl. Palliativmedizin), Innere Medizin, Urologie, Unfallchirurgie, Viszeralchirurgie, Gefäßchirurgie, Gynäkologie und Geburtshilfe sowie Radiologie. Im Krankenhaus Hetzelstift in Neustadt an der Weinstraße besteht in weiten Teilen ein akuter, baulicher Modernisierungsbedarf. Das bestehende Bettenhaus aus den 1960er Jahren befindet sich in einem schlechten Zustand. Im Jahr 2017 hat das Ministerium für Wissenschaft und Gesundheit die Grundsatzentscheidung getroffen, dass ein vollständiger Ersatzneubau die nachhaltigste und wirtschaftlichste Lösung für die Modernisierung des Marienhaus Klinikums Hetzelstift darstellt. Diese Entscheidung bildet bis heute die maßgebliche Grundlage sämtlicher Planungs- und Investitionsschritte.

Planungsgegenstand ist ein an das heutige Krankenhaus angrenzender Ersatzneubau im westlichen, unbebauten Grundstücksbereich des Klinikums. Der Neubau gliedert sich architektonisch in drei Gebäudeteile. Die vertikale Erschließung des Gebäudes beinhaltet ein Untergeschoss, ein Erdgeschoss und 4 Obergeschosse. Im Untergeschoss befindet sich der Wirtschaftshof, sowie die Technik und Nebenräume. In den oberen Geschossen notwendige Medizinische Bereiche, sowie moderne Bettenstationen mit mehr als 120 Betten pro Ebene. Dabei wird ein Drittel des 2. Obergeschosses und 3. Obergeschosses als Wahlleistung geplant, der restliche Teil als allgemeine Bettenstation. Im Erdgeschoss des Neubaus wird eine Funktionsabteilung mit der Endoskopie, Röntgen- & Funktionsdiagnostik, eine Notaufnahme sowie ein Elektives Zentrum untergebracht. Im 1. Obergeschoss werden sieben neue und modern ausgestattete Operationssäle errichtet. Die restlichen Bereiche werden für die Funktionen ITS/ IMC sowie Palliativ genutzt. Auf dem Dach des Gebäudes befinden sich weitere Technikzentralen sowie der Hubschrauberlandeplatz. Die Vergabe der Fachplanungsleistungen in den Leistungsbildern Objektplanung (Los 1), Tragwerksplanung (Los 2), „Heizung-Lüftung-Sanitär“ (Los 3) und „Elektro“ (Los 4) erfolgte im Jahr 2018. Der Planungsprozess wurde im Jahr 2020 unter anderem aufgrund der COVID-19-Pandemie unterbrochen. Zu diesem Zeitpunkt basierte die Planung noch auf 364 Planbetten. Die erneute Aufnahme der Planung im Jahr 2021 fiel in eine Phase struktureller Veränderungen im Gesundheitswesen. Dies ermöglichte es, den Ersatzneubau hinsichtlich Größe, Flexibilität und Zukunftsausrichtung grundlegend neu zu konzipieren. Die Weiterentwicklung erfolgte in enger Abstimmung mit dem Ministerium und mündete in die Erarbeitung neuer Raum- und Funktionsprogramme. Die Vorplanung hat auf Basis der überarbeiteten Raum- und Funktionsprogramme im Oktober 2024 begonnen und wurde im Januar 2026 weitestgehend abgeschlossen. Neben

der Fachplanungsleistung im Leistungsbild „Freianlagen“ sind weitere Fachplanungs- und Beratungsleistungen erforderlich, die in weiteren Vergabeverfahren (Losen) vergeben werden.

*****Die Leistungen des Leistungsbildes Freianlagen werden stufenweise beauftragt: ***** Leistungsstufe 1: Leistungen der Leistungsphase 3 ***** Leistungsstufe 2: Leistungen der Leistungsphase 4 ***** Leistungsstufe 3: Leistungen der Leistungsphasen 5, 6 und 7 nach der HOAI ***** Leistungsstufe 4: Leistungen der Leistungsphase 8 ***** Leistungsstufe 5: Leistungen der Leistungsphase 9

Das Vergabeverfahren wird zweistufig durchgeführt. Auf der ersten Stufe, dem Teilnahmewettbewerb, prüft der Auftraggeber die Eignung der Bewerber bezogen auf die verfahrensgegenständlichen Leistungen. Auf der zweiten Stufe, der Angebots- und Verhandlungsphase, fordert der Auftraggeber die im Teilnahmewettbewerb ausgewählten Bewerber zur Abgabe eines Angebots auf. Dieses erste Angebot dient als Grundlage für Verhandlungsgespräche. ***** Der Auftraggeber hat sich in der Auftragsbekanntmachung gemäß § 17 Abs. 11 VgV die Möglichkeit vorbehalten, den Auftrag auf der Grundlage der Erstangebote zu vergeben, ohne in Verhandlungen einzutreten. ***** Näheres regeln die Vergabeunterlagen zur Angebots-/Verhandlungsphase.

Вътрешен идентификатор: 0001

5.1.1. Цел

Естество на поръчката: Услуги

Основна класификация (срв): 71222000 Архитектурно проектиране на външния изглед

5.1.2. Място на изпълнение

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Neuwied (DEB18)

Държава: Германия

5.1.3. Очаквана продължителност

Начална дата: 01/07/2026

Крайна дата на продължителността: 18/07/2031

5.1.6. Обща информация

Трябва да се посочат имената и професионалната квалификация на служителите, на които ще бъде възложено изпълнението на поръчката: Не се изисква

Проект за възлагане на обществена поръчка, който не е финансиран със средства от ЕС

Поръчката попада в приложното поле на Споразумението за държавните поръчки (СДП)

: не

Тази обществена поръчка е подходяща и за малки и средни предприятия (МСП): не

5.1.7. Стратегически обществени поръчки

Цел на стратегическите обществени поръчки: Няма стратегическа обществена поръчка

5.1.9. Критерии за подбор

Източници на критерии за избор: Уведомление

Критерий: Регистрация в съответен професионален регистър

Описание на критерия за подбор: Anforderungen an den Nachweis der Eignung *****Die Bewerber / Bewerbergemeinschaften haben ihre Eignung durch Einreichung der nachfolgend im Einzelnen aufgelisteten Eigenerklärungen nachzuweisen. Hierzu sollen die in den Bewerbungsbedingungen unter Ziffer 2.3 aufgeführten Formblätter verwendet werden. Soweit nichts anderes bestimmt ist, sind die Erklärungen von jedem Bewerber / jedem Mitglied einer Bewerbergemeinschaft vorzulegen. Zu den geforderten Angaben sind mit dem

Teilnahmeantrag keine Bescheinigungen oder Erklärungen von Behörden oder sonstigen Einrichtungen vorzulegen. Der Auftraggeber behält sich vor, die Bestätigung der in der Eigenerklärung gemachten Angaben durch Nachweise zu verlangen.

*****Nichtvorliegen von Ausschlussgründen nach §§ 123,124
GWB (Anlage TNW 04) *****a) Eigenerklärung zum Nichtvorliegen von Ausschlussgründen
§§ 123,124 GWB; *****b) Angaben zu Einträgen im Wettbewerbsregister; *****c) Angaben
zur Erklärung in Bezug auf die Eignung.

Критериите ще бъдат използвани за подбор на кандидатите, които да бъдат поканени за
втория етап на процедурата

Критерий: Регистрация в търговски регистър

Описание на критерия за подбор: *****Befähigung zur Berufsausübung (Anlage
TNW 03) *****a) Eigenerklärung, dass der Bewerber / das Mitglied einer
Bewerbergemeinschaft in das Berufsregister (Handelsregister oder Handwerksrolle) oder ein
vergleichbares Register des Herkunftslandes eingetragen ist (ggf. Auszug aus dem
Handelsregister); *****b) Eigenerklärung zur Berechtigung zum Tragen der
Berufsqualifikation / Berufsbezeichnung Landschaftsarchitekt: Zugelassen ist, wer nach den
Architektengesetzen der Länder berechtigt ist, die Berufsbezeichnung Landschaftsarchitekt zu
tragen oder nach der Richtlinie 2005/36/EG berechtigt ist, in der Bundesrepublik Deutschland
als Landschaftsarchitekt tätig zu werden. ***** Juristische Personen sind als Auftragnehmer
zugelassen, wenn sie für die Durchführung der Aufgabe einen entsprechenden
Landschaftsarchitekten benennen

Критериите ще бъдат използвани за подбор на кандидатите, които да бъдат поканени за
втория етап на процедурата

Критерий: Общ годишен оборот

Описание на критерия за подбор: Wirtschaftliche und finanzielle
Leistungsfähigkeit***** Angabe der Gesamtumsätze in Euro netto der letzten
3 abgeschlossenen Geschäftsjahre.

Критериите ще бъдат използвани за подбор на кандидатите, които да бъдат поканени за
втория етап на процедурата

Критерий: Референции за определени работи

Описание на критерия за подбор: Technische und berufliche
Leistungsfähigkeit***** Die folgenden genannten Anforderungen müssen im
Falle einer Werbergemeinschaft durch die Werbergemeinschaft insgesamt erfüllt sein, d.
h. für die Beurteilung der technischen Leistungsfähigkeit einer Werbergemeinschaft wird die
Werbergemeinschaft als Ganzes beurteilt. Es ist daher ausreichend, wenn mindestens ein
Mitglied der Werbergemeinschaft die geforderten Erklärungen und Nachweise erbringt.
***** 1. Mindestanforderungen an die Referenzen: *****a) Benennung von
mindestens zwei Referenzen aus den letzten zehn Jahren (maßgeblich für die Berechnung ist
der Tag, an dem die Frist zur Einreichung der Teilnahmeanträge endet) zu mit dem hier
ausgeschriebenen Auftrag hinsichtlich Art, Umfang bzw. Größe und Komplexität
vergleichbaren Leistungen für vergleichbare Objekte mit parkartigem Charakter. *****
*****Vergleichbar sind Leistungen, wenn sie Planungs- und Überwachungsleistungen
mindestens zu dem Leistungsbild Freianlagen und mindestens der Leistungsphasen 3 bis
einschließlich 8 (im Sinne der HOAI) zum Gegenstand hatten. Die Erbringung der
Leistungsphasen 3 bis einschließlich 8 (im Sinne der HOAI) kann durch ein oder durch
mehrere Referenzprojekt/e nachgewiesen. ***** Als vergleichbare
Objekte mit parkartigem Charakter werden angesehen: Öffentliche Grünanlagen und

Stadtparks, Grünzüge und Promenaden, Freizeit- und Bewegungsparks oder Campus- und Klinikparks, die jeweils Wege-, Aufenthaltsbereiche, Bepflanzungen und eine Freiraumausstattung umfassen, mit einer Freianlagenfläche von mindestens 15.000 m². Nicht als vergleichbar angesehen werden insbesondere einfache Grünflächen.

*****Mindestens eine der zum Nachweis der Mindestanforderungen unter lit. a) vorgelegten Referenzen muss Planungsleistungen zur Sammlung, Rückhaltung, Versickerung, Nutzung oder gedrosselten Ableitung von Niederschlagswasser auf eine Freianlagenfläche einschließlich der Planung von Maßnahmen zur Bewältigung von Starkregenereignissen („Regenwasser- und Überflutungsmanagement“) und mindestens der Leistungsphasen 3 bis 5 und 8 (im Sinne der HOAI) zum Gegenstand haben.***** Im Referenzzeitraum liegen nur solche Referenzleistungen, die in dem in Ziff. 3.4.1. lit. a) genannten Zeitraum abgeschlossen wurden. Die Angaben zu den Referenzen sind so vorzunehmen, dass es dem Auftraggeber möglich ist, die Einhaltung der Mindestanforderungen zu prüfen. Der Auftraggeber behält sich vor, zusätzliche Informationen in Form von Texten, Plänen, Fotos oder Skizzen bei dem Bewerber anzufordern. Die Erklärung muss nach näherer Maßgabe des Formblatts „Erklärung zu technischen und beruflichen Leistungsfähigkeit“ (Anlage TNW 06) folgende Angaben enthalten: ***** Bezeichnung und Ort des Referenzprojekts; ***** Ausführliche Beschreibung der ausgeführten Planungsleistungen mit Angaben zum Leistungsbild und zu den beauftragten und zum Zeitpunkt der Einreichung des Teilnahmeantrags abgeschlossenen Leistungsphasen; ***** Angabe, ob die Referenz eine (oder mehrere) der Mindestanforderungen betrifft; ***** Angabe zum Fertigstellungszeitpunkt der Freianlage; ***** Leistungszeitraum und Angabe des Abschlusses der im Referenzprojekt erbrachten Leistungen; *****Honorarzone; *****Projektvolumen (Baukosten) netto gesamt (Anrechenbare Kosten nach DIN 276, KG 500); *****Angabe zur vertraglichen Bindung (Hauptauftragnehmer, ARGE-Partner, Unterauftragnehmer); *****Benennung der Kontaktdaten (E-Mail, Telefon) eines Ansprechpartners beim Referenzauftraggeber.

2. Angaben über die Zahl der im Unternehmen beschäftigten festangestellten Mitarbeiter mit gesondert ausgewiesenem technischem Leitungspersonal bezogen auf die letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahre.

Критериите ще бъдат използвани за подбор на кандидатите, които да бъдат поканени за втория етап на процедурата

Информация за втория етап на двуетапна процедура:

Минимален брой кандидати, които да бъдат поканени за втория етап на процедурата: 5
Максимален брой кандидати, които да бъдат поканени за втория етап на процедурата: 5
Процедурата ще бъде извършена на няколко последователни етапа. На всеки етап може да бъдат отстранени някои участници

Купувачът си запазва правото да възложи поръчката въз основа на първоначалните оферти без допълнително договаряне

5.1.10. Критерии за възлагане

Обосновка за непосочване на тежестта на критериите за възлагане: Der Preis ist nicht das einzige Zuschlagskriterium; alle Kriterien sind in den Vergabeunterlagen aufgeführt

5.1.11. Документация за възлагане на обществена поръчка

Езици, на които документацията за обществената поръчка е официално достъпна: немски

Адрес на документацията за обществената поръчка: http://www.deutsche-evergabe.de/dashboards/dashboard_off/6d0bf704-5f3c-46b8-818b-48aac2e57308

5.1.12. Условия за възлагане на обществена поръчка

Условия на процедурата:

Очаквана дата на изпращане на поканите за представяне на оферти: 19/05/2026

Условия за подаване:

Електронно подаване: Задължително

Адрес за подаване: http://www.deutsche-evergabe.de/dashboards/dashboard_off/6d0bf704-5f3c-46b8-818b-48aac2e57308

Езици, на които могат да се подават оферти или заявления за участие: немски

Електронен каталог: Забранено

Варианти: Забранено

Оферентите могат да представят повече от една оферта: Забранено

Краен срок за получаване на заявления за участие: 04/05/2026 12:00:00 (UTC+02:00)

източноевропейско време, централноевропейско лятно време

Информация, която може да бъде допълнена след крайния срок за подаване:

По преценка на купувача някои липсващи документи, отнасящи се до оферентите, могат да бъдат подадени по-късно.

Допълнителна информация: Der Teilnahmeantrag muss vollständig sein, sowie sämtliche in den Bewerbungsbedingungen dargestellten Vorgaben erfüllen. Unvollständige Teilnahmeanträge können ausgeschlossen werden. Der Auftraggeber kann unter Beachtung der Grundsätze der Transparenz und der Gleichbehandlung fehlende, unvollständige oder fehlerhafte Unterlagen nachfordern bzw. vervollständigen oder korrigieren lassen oder eine Aufklärung über aufklärungsbedürftige Inhalte der Teilnahmeanträge, ggf. auch mehrfach, betreiben.

Условия на договора:

Изпълнението на договора трябва да се извършва в рамките на програми за създаване на защитени работни места: Не

Електронно фактуриране: Задължително

Ще се използва електронно поръчване: не

Ще се използва електронно плащане: не

5.1.15. Техники

Рамково споразумение:

Няма рамково споразумение

Информация за динамичната система за покупки:

Няма динамична система за покупки

5.1.16. Допълнителна информация, медиация и преразглеждане (обжалване)

Организация, отговаряща за преразглеждането (обжалването): Ministerium für Wirtschaft, Verkehr, Landwirtschaft und Weinbau - Öffentliches Auftragswesen

Информация за крайните срокове за преразглеждане: (1) Etwaige Vergabeverstöße muss der Bewerber/Bieter gemäß § 160 Abs. 3 Nr. 1 GWB innerhalb von 10 Tagen nach Kenntnisnahme rügen. (2) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, sind nach § 160 Abs. 3 Nr. 2 GWB spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Abgabe der Bewerbung oder der Angebote gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. (3) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, sind nach § 160 Abs. 3 Nr. 3 GWB spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbungs- oder Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. (4) Ein Vergabenachprüfungsantrag ist nach § 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB innerhalb von 15 Kalendertagen nach der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, bei der Vergabekammer einzureichen.

Организация, която предоставя допълнителна информация за процедурата за възлагане : Marienhaus Kliniken GmbH

8. Организации

8.1. ORG-0001

Официално наименование: Marienhaus Kliniken GmbH

Регистрационен номер: 10169

Пощенски адрес: Margaretha-Flesch-Straße 5

Град: Waldbreitbach

Пощенски код: 56588

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Neuwied (DEB18)

Държава: Германия

Електронна поща: marienhaus@heuking.de

Телефон: +49 2212052521

Интернет адрес: <https://www.deutsche-evergabe.de>

Профил на купувача: <https://www.deutsche-evergabe.de>

Роли на тази организация:

Купувач

Организация, която предоставя допълнителна информация за процедурата за възлагане

Организация, която получава заявленията за участие

8.1. ORG-0002

Официално наименование: Ministerium für Wirtschaft, Verkehr, Landwirtschaft und Weinbau
- Öffentliches Auftragswesen

Регистрационен номер: c33eb8eb-d87b-4786-8572-a813d1139d77

Пощенски адрес: Stiftsstraße 9

Град: Mainz

Пощенски код: 55116

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Neuwied (DEB18)

Държава: Германия

Електронна поща: vergabepuefstelle@mwvwlw.rlp.de

Телефон: +49 6131162546

Роли на тази организация:

Организация, отговаряща за преразглеждането (обжалването)

8.1. ORG-0003

Официално наименование: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Регистрационен номер: 0204:994-DOEVD-83

Град: Bonn

Пощенски код: 53119

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Държава: Германия

Електронна поща: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Телефон: +49228996100

Роли на тази организация:

TED eSender

Информация за обявлението

Идентификатор/версия на обявлението: 6d0bf704-5f3c-46b8-818b-48aac2e57308 - 01
Вид на формуляра: Състезателна процедура
Вид обявление: Обявление за поръчка или концесия – стандартен режим
Подвид на обявлението: 16
Дата на изпращане на известието: 02/04/2026 19:24:00 (UTC+02:00) източноевропейско
време, централноевропейско лятно време
Езици, на които настоящото известие е официално достъпно: немски
Номер на публикуване на обявлението: 235812-2026
Номер на броя на ОВ S: 67/2026
Дата на публикуване: 07/04/2026